

**REPLAY**  
**Memorias de una familia**  
JORDAN MECHNER



---

— *A los nueve años decidí considerarme ya muerto.* —

---

**Premio Cheverny de cómic histórico 2023**



**SINOPSIS**

1914. Un romántico adolescente se dirige a la oficina de alistamiento cuando su idílica vida en un enclave judío del Imperio Austrohúngaro se ve golpeada por la Primera Guerra Mundial.

1938. Un refugiado de siete años inicia una odisea desesperada por Francia, luchando por escapar del régimen nazi en rápida expansión y reunirse con su familia al otro lado del Atlántico.

2015. El creador de una famosa franquicia de videojuegos sopesa los costes de desarraigar a su familia y mudarse a Francia cuando las grietas en su matrimonio empiezan a crecer.

El creador de *Prince of Persia*, Jordan Mechner, recurre a las voces de su padre y su abuelo para tejer una poderosa historia sobre el desafío permanente de mantener unida a una familia frente a un mundo en constante cambio.

# REPLAY

## Memorias de una familia

JORDAN MECHNER

Es 1988 y Jordan Mechner tiene 24 años -está de visita en Nueva York desde San Francisco para asistir al funeral de su abuelo- cuando su padre, Franz, recuerda un momento angustioso pero formativo de su infancia devastada por la guerra: «A los nueve años decidí considerarme ya muerto».

Jordan, su hermano pequeño y su padre están sentados en un acogedor espacio doméstico, rememorando la vida de Papi, que, como los primeros años de Franz, estuvo plagada de situaciones parecidas. Padre e hijo, ambos judíos y, por tanto, blanco de la ocupación nazi, huyeron juntos de Austria en 1938, dejando atrás a la mitad de su familia. El mayor de los Mechner, Adolf, emigró a Cuba, mientras que Franz, entonces un niño, huyó a vivir con su tía a distintos lugares de Francia. Allí vivió en condiciones precarias durante tres años, hasta que su familia de cuatro miembros se reunió finalmente en Cuba. La mayoría de sus parientes, incluidos más de cien primos, no sobrevivieron.



# REPLAY

## Memorias de una familia

JORDAN MECHNER

«Si Papi hubiera tenido menos suerte, vosotros no habríais nacido», dice Franz a sus dos hijos.

Estos fragmentos -escenas breves pero impactantes de resiliencia, pérdida y conexión intergeneracional- son el núcleo de la nueva novela gráfica de no ficción de Jordan Mechner, *Replay: Memorias de una familia*. El autor y artista es más conocido como creador de la franquicia de videojuegos *Prince of Persia*, así como del anterior *Karateka* (creado cuando aún era estudiante en Yale) y del posterior juego de aventuras *The Last Express*. Como señala en un capítulo inicial del libro -que podría considerarse en parte memorias y en parte biografía dual-, hasta los 13 años había planeado convertirse en dibujante. Cuando apareció Apple II, sus planes de futuro cambiaron de rumbo casi de inmediato.



Videojuegos y cómics tienen, por supuesto, muchas características en común: No solo suelen implicar animación, creatividad y un argumento, sino que ambos son medios en los que el público participa, en diversos grados, en las imágenes que se despliegan ante él. Esto es más evidente en los videojuegos, donde los jugadores controlan los movimientos de sus avatares. Pero también en los cómics, los lectores tienen que dar sentido a lo que sucede en las viñetas y las páginas, creando asociaciones y rellenando los huecos entre las imágenes con su propia imaginación.

A diferencia de los videojuegos, la vida, tal y como la vivieron los dos mayores de los Mechner, Adolf y Franz, está llena de accidentes y suerte. Jordan Mechner se pasa las memorias alternando entre tres puntos de vista. El texto se divide en ocho ricos capítulos llenos de escenas a menudo trepidantes y nítidamente dibujadas, a veces teñidas de suaves colores. Cuando tenía 14 años, recuerda, su abuelo terminó unas memorias que llenaron cuatro carpetas de hojas sueltas. En aquel momento, el joven Jordan no se molestó en leerlas, pero a medida que su vida se desarrollaba -e incluía una carrera impresionante, a menudo absorbente, varias relaciones románticas y, finalmente, dos hijos propios - empezó a reconocer lo mucho que esta historia familiar significaba ya para él.

Mechner relata el pasado de su familia a través de fragmentos de las memorias de su abuelo, adaptados a sus propias escenas ilustradas. También abre cada capítulo con selecciones de un archivo de fotografías familiares, y completa partes de la historia familiar con recuerdos de conversaciones con su padre. De

# REPLAY

## Memorias de una familia

JORDAN MECHNER

hecho, el libro se mueve rápidamente entre una amplia variedad de momentos y panoramas, incorporando también secciones que revelan las luchas y triunfos de la propia carrera de Mechner, así como las interacciones con familiares y amigos.

En un momento dado, sentado en una playa de Francia con su mejor amigo y antiguo colega, Patrick, es reprendido suavemente por preguntarse qué habría pasado si hubiera tomado una decisión diferente en su pasado. «La vida no es como un videojuego que puedes volver a jugar», le recuerda sabiamente su amigo. Es una invitación a ceñirse a los hechos, a lo que ya ha sucedido, y seguir adelante a partir de ahí.



Al final, en la composición de este libro vibrante y conmovedor, Mechner parece haber seguido el consejo de su amigo. Aunque los numerosos giros y vueltas de *Replay* subrayan el impacto omnipresente del pasado, incluidos los traumas dolorosos y las pérdidas insoportables, el énfasis se pone en última instancia en la conexión que permanece en el presente. Las memorias se suman a varios libros gráficos de no ficción publicados recientemente que entretienen eficazmente historias intergeneracionales en un único relato, como *Artificial*, de Amy Kurzweil; *Una historia de amor*, de Amy Kurzweil, o *Feeding Ghosts*, de Tessa Hulls. Todas estas obras se centran en la misma cuestión: ¿Cómo superar el pasado?

# REPLAY

## Memorias de una familia

JORDAN MECHNER

— *Replay pone de relieve la resiliencia, la pérdida y la conexión intergeneracional.* —

### El príncipe



12



19

### EL AUTOR

**Jordan Mechner** nació en Nueva York y actualmente reside en Francia. Autor, guionista y creador de videojuegos como *Karateka*, *Prince of Persia* y *The Last Express*, sumó fuerzas con Ubisoft para producir *Prince of Persia: Las arenas del tiempo* en 2003 y participó en su adaptación cinematográfica por Disney en 2010. En 2017 recibió el Pioneer Award de la Asociación Internacional de Desarrolladores de Juegos. Desde 2012 también dibuja cómics. *Replay* es su primera obra como autor completo.



**REPLAY**  
**Memorias de una familia**  
JORDAN MECHNER



---

— *Si Papi hubiera tenido menos suerte, vosotros no habríais nacido.*—

**LA PRENSA DICE:**

“Un libro vibrante y conmovedor.”

*New York Public Radio*

“Una saga familiar apasionante y conmovedora que atraviesa el siglo.”

Guy Delisle

“El famoso diseñador de videojuegos (*Prince of Persia*) da un giro hacia la historia personal en esta ambiciosa pero íntima novela gráfica. En ella, entrelaza con elegancia los temas de la memoria y el exilio con la historia familiar de tres generaciones: un abuelo que luchó en la Primera Guerra Mundial, un padre que huyó de la persecución nazi y su propia trayectoria como polímata trotamundos y creador de videojuegos.”

*The New York Times*

“Una novela gráfica hermosa y conmovedora. A través de un dibujo sencillo pero increíblemente evocador y un diálogo naturalista, examina la lucha universal por equilibrar la vida, el amor y la búsqueda de un propósito en la propia vida. *Replay* es una clase magistral de estructura narrativa, que teje con maestría múltiples líneas temporales, creando una experiencia emocional más poderosa que sus historias individuales. No me canso de recomendarlo.”

Neil Druckmann, cocreador de *The Last of Us*

# REPLAY

## Memorias de una familia

JORDAN MECHNER



De repente ocurrió algo inesperado:  
un gran entusiasmo por la guerra.  
Se reunían multitudes y entonaban  
cantos patrióticos. Todo el mundo  
estaba como electrizado.



Me quise alistar, pero en la oficina  
de reclutamiento me dijeron que era  
demasiado joven y que necesitaba el  
consentimiento de mis padres.



# REPLAY

## Memorias de una familia

JORDAN MECHNER



Título: *Replay. Memorias de una familia*

Autor: Jordan Mechner

Fecha de publicación: 20 de noviembre de 2024

Número de páginas: 320 p.

ISBN: 978-84-19393-43-2

Formato: 16,50x23 cm, color

Encuadernación: Rústica

Género: Novela gráfica, memorias

PVP: 28,95 euros



Para más información:  
Montserrat Terrones  
info@garbuixbooks.com  
686 204 206